



**EN ■ User Manual**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**SK ■ Používateľská príručka**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**Party Wireless Waterproof Speaker**

**Párty bezdrátový voděodolný reproduktor**

**Párty bezdrótový wodoodporny reproduktor**

**Vezeték nélküli vízálló parti hangszóró**

**Bezprzewodowy głośnik wodoodporny**

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri návrhu tohto produktu bola venovaná maximálna pozornosť najmä bezpečnosti. Pri jeho nesprávnom používaní však môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Preto by mali používatelia používať tento prístroj podľa nasledujúcich pokynov.

Tento prístroj používa polovodičovú jednotku a neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohli používatelia sami vymeniť. Nerozoberajte sami tento prístroj, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V prípade poškodenia prístroja, prosím, požiadajte o opravu kvalifikovaného servisného technika.

## Napájanie

Napájanie tohto prehrávača musí vyhovovať parametrom uvedeným na typovom štítku.

## Zdroj tepla

Udržujte tento prístroj mimo zdroja tepla, ako sú napríklad kachle alebo priame slnečné svetlo.

## Čistenie

Pred čistením, prosím, najprv odpojte napájanie. Nepoužívajte na čistenie prístroja tekuté čistiace prostriedky alebo leptavé tekutiny – očistite prístroj iba jemnou handričkou.

## Ťažké predmety

Nekladte na tento prístroj ťažké predmety, inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

## Pripojenie iných zariadení

Pred pripojením iných zariadení k tomuto prístroju zaistite, aby bolo odpojené napájanie. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu používateľa.

## Porucha vyžadujúca opravu

Ak nastane niektorý z nasledujúcich problémov, odpojte, prosím, napájanie a kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

- A. Došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky.
- B. Do prístroja sa dostali tekutiny alebo iné cudzie predmety.
- C. Ak prístroj nefunguje napriek tomu, že ho ovládate podľa návodu, nestláčajte žiadne iné tlačidlá než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode. Inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja a zvýšeniu náročnosti jeho opravy.
- D. Prístroj spadol z vysokého miesta na zem.
- E. Zvnútra prístroja je cítiť zápach spáleniny.

## Údržba

Ak nemáte technické znalosti potrebné na údržbu tohto prístroja, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Po otvorení krytu prístroja hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom. V prípade potreby kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

## Výmena náhradných dielov

Ak potrebujete vymeniť náhradné diely, požiadajte servisného technika o výmenu za rovnaké modely náhradných dielov. V prípade výmeny za iné modely náhradných dielov môže dôjsť k vážnej poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo skráteniu životnosti prístroja.

## Bezpečnostná prehliadka

Po dokončení údržby požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostnej kontroly na mieste, aby ste mali istotu, že prístroj funguje bezpečne.

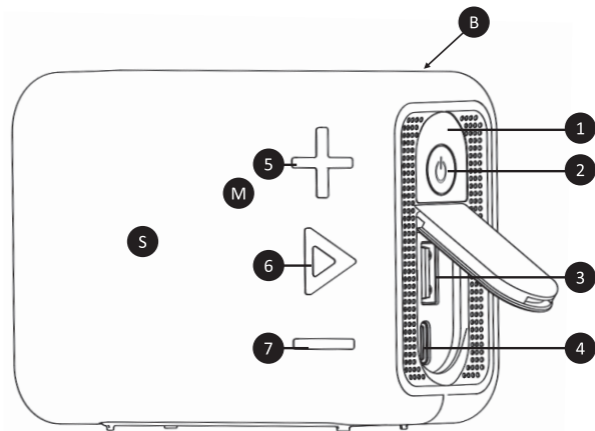
### **Poznámka:**

Pred použitím tohto prístroja si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a dobre ju uschovajte na neskoršie použitie.

## OBSAH BALENIA

- 1× BT reproduktor
- 1× USB-C kábel na nabíjanie
- 1× Používateľská príručka

## POPIS BT REPRODUKTORA



1	LED indikátor
2	Tlačidlo zapnutie a vypnutie / zmena režimu / vypnutie a zapnutie hlásení BT reproduktora
3	USB-A na prehrávanie z pamäťového zariadenia
4	Vstup pre nabíjanie (USB-C)
5	Tlačidlo „+“ nasledujúca skladba, zvýšenie hlasitosti, prechod na vyššiu FM stanicu
6	Tlačidlo PLAY/PAUSE/hľadanie FM staníc
7	Tlačidlo „-“ predchádzajúca skladba, zníženie hlasitosti, prechod na nižšiu FM stanicu
S	Ľavý a pravý kanál (MONO)
B	Pasívny žiarič (zadná strana)
M	Integrovaný mikrofón

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím BT reproduktor nabite na maximálnu úroveň. Stlačením a podržaním tlačidla „zapnutie/vypnutie“ zapnete BT reproduktor. Zapnutie a vypnutie je indikované zvukovým signálom. BT reproduktor vypnete stlačením a podržaním tlačidla „zapnutie/vypnutie“. Zmena zdroja prehrávanej hudby sa vykonáva krátkym stlačením tlačidla „zapnutie/vypnutie“ v zapnutom stave.

**Upozornenie:** Pri dlhšej nečinnosti sa zariadenie samo vypne.

## SPÁROVANIE ZARIADENIA POMOCOU BLUETOOTH

Zapnite BT reproduktor a vyhľadajte jeho Bluetooth názov „**SSS 1400**“ v zariadení, ktoré chcete spárovať, spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT reproduktora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“. Na odpojenie spárovaného zariadenia ukončíte reláciu spárovania vo vašom mobilnom zariadení, alebo podržte dlho tlačidlo „Play/Pause“. Odpojenie bude indikované akustickým signálom.

**Poznámka:** Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT reproduktorom a pripojeným zariadením.

## FUNKCIA TWS

Ak si kúpite ďalší reproduktor („**SSS 1400**“), môžete ich medzi sebou spárovať pre optimálny stereo zvuk. Zapnite oba BT reproduktory, stlačte a podržte spolu tlačidlá + a - „zníženie a zvýšenie hlasitosti“ na jednom z BT reproduktorov a vyčkajte, kým sa BT reproduktory neprepoja. Pripojenie oboch BT reproduktorov môže trvať dlhšie v závislosti od vyhľadania podriadeného BT reproduktora. O úspešnom spáovaní budete informovaní hlasovým signálom „True wireless paired“. Potom pripojte vaše mobilné zariadenie k BT reproduktoru. Zmena úrovne hlasitosti sa automaticky prejaví na oboch spárovaných BT reproduktoroch súčasne. Na ukončenie režimu TWS stlačte

a podržte spolu tlačidlá + a - „zníženie a zvýšenie hlasitosti“, kým sa neozve hlásenie „True wireless disconnected“.

**Upozornenie:** Funkcia TWS je dostupná iba v režime Bluetooth. Pripojený mikrofón bude reprodukovat hlas iba do BT reproduktora, ku ktorému je pripojený. Nie je možné spárovať zariadenie s iným typom BT reproduktora s funkciou TWS ani v rámci reedícií produktov s rozdielnym bluetooth názvom.

## TLAČIDLO RESET

Na reset BT reproduktora stlačte a držte tlačidlo „zapnutie/vypnutie“, kým sa BT reproduktor nevypne. Potom zapnite BT reproduktor zapínacím tlačidlom.

**TIP:** Ak dôjde k neočakávanému problému s pripojením BT reproduktora, či jeho funkcií, vykonajte reset BT reproduktora.

## TLAČIDLO PLAY/PAUSE

**V prehrávanej hudbe:** Stlačením tlačidla „Play/Pause“ spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby počas Bluetooth pripojenia alebo vloženého USB pamäťového média.

**V režime FM:** Stlačením tlačidla spustíte funkciu autoscan (prehľadanie dostupných FM staníc).

**Prichádzajúci hovor:** Prichádzajúci hovor bude sprevádzaný akustickým signálom. Stlačením tlačidla hovor prijmete/ukončíte.

## OVLÁDANIE HLASITOSTI A PREHRÁVANIE SKLADIEB

Hlasitosť BT reproduktora sa ovláda pomocou tlačidiel + a - „zníženie a zvýšenie hlasitosti“ na BT reproduktore. Počas prehrávania skladieb z pamäťového média môžete prejsť na prehrávanie nasledujúcej skladby stlačením a podržaním tlačidla „+“.

Predchádzajúcu skladbu zvolíte stlačením a podržaním tlačidla „-“. V režime FM slúži dlhé podržanie tlačidla na prechod na ďalšiu „+“/predchádzajúcu „-“ FM stanicu.

## PREHRÁVANIE Z PAMÄŤOVÉHO MÉDIA USB

### Prehrávanie z USB-A

Do USB slotu vložte USB úložisko s podporovaným audio obsahom. USB zdroj sa automaticky aktivuje a začne prehrávanie, alebo krátkym stlačením tlačidla „zmena režimu“ prepnete na režim „USB mode“. Hudba z pripojeného úložiska sa začne automaticky prehrávať. Vašu hudbu na úložisko nahrávajte v poradí, v akom ju prehrá BT reproduktor.

**Upozornenie:** S ohľadom na množstvo zariadení na trhu nie je garantovaná kompatibilita a podpora prehrávania pre všetky médiá. Pamäťové zariadenia, ktoré chcete pripojiť, by ste mali vopred otestovať alebo naformátovať súborovým formátom FAT32. Prehrávanie v nich uložených chránených médií, súborov alebo obsahu sa nemusí podariť.

USB-A nemá funkciu powerbanky – neslúži na nabíjanie mobilných zariadení.

## FM RÁDIO

Pomocou tlačidla „zmena režimu“ prepnete BT reproduktor do režimu FM rádia. Potom dlhým stlačením tlačidla „PLAY/PAUSE/hľadanie FM staníc“ spustíte vyhľadávanie FM staníc.

Po nájdení a uložení staníc do pamäte BT reproduktora môžete medzi nájdenými stanicami prepínať dlhým podržaním tlačidla „+“/„-“ (nasledujúca/predchádzajúca stanica v poradí).

**Poznámka:** Aby ste dosiahli čo najlepší príjem, umiestnite zariadenie na voľné priestranstvo, kde nebude dochádzať k utlmeniu FM pásma.



## VYPNUTIE OZNÁMENÍ A UPOZORNENÍ BT REPRODUKTORA

Stlačte 3× tlačidlo „zapnutie a vypnutie“ na vypnutie alebo zapnutie hlásení oznámení a upozornení. BT reproduktor pri vypnutí a zapnutí si bude pamätať posledný vami vybraný režim.

**Upozornenie:** vo vypnutom stave nebudú žiadne hlásenia upozorňovať na stav BT reproduktora. Preventívne nabíjajte BT reproduktor. Vyvarujte sa používania zvukového prejavu na maximálnu hlasitosť.

## NABÍJANIE BT REPRODUKTORA

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Na nabíjanie BT reproduktora pripojte nabíjací adaptér do siete a potom do BT reproduktora.

Použite vlastný nabíjací adaptér s hodnotami 5 V, 1 A. Indikátor stavu batérie bude počas nabíjania oranžovo neprerušovane indikovať nabíjanie. Nízka úroveň nabitých batérie bude oznámená zvukovým upozornením.

**Upozornenie:** Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie akustickým indikátorom. Nabíjajte súvisle, až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám nechať si batériu vymeniť v autorizovanom servise.

**Odporúčanie:** Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame batériu raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. Prístroj odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérie (strata kapacity).

## VODOTESNOSŤ (IPX6)

Zariadenie je vodotesné a umožňuje tak počúvanie hudby v blízkosti vody. Vodotesnosť IPX6. Chránené proti intenzívne striekajúcej vode. Voda mieri 12,5 mm dýzou vo všetkých uhloch pri prietoku 100 litrov za minútu pri tlaku 100 kN/m<sup>2</sup> počas najmenej 3 minút zo vzdialenosti 3 metre.

**Upozornenie:** Nezabudnite vždy utesniť vstupy BT reproduktora (č. 3 – 4 na obrázku „popis BT reproduktora“) originálnou tesniacou zásepkou a uistite sa, že zásepka nie je poškodená. Nikdy nenabíjajte zariadenie počas možného kontaktu s kvapalinami. Zariadenie je určené iba na styk s čistou vodou bez akýchkoľvek prímiesí. Vyvarujte sa kontaktu zariadenia so znečistenými alebo priemyselne upravenými kvapalinami (napr. limonáda, morská/slaná voda, oleje atď.).

## TECHNICKÉ PARAMETRE

### SSS 1400

#### Vodovzdorný bluetooth reproduktor so stupňom krytia IPX6

#### Vlastnosti:

Vodovzdorný reproduktor so stupňom krytia IPX6  
Kryt reproduktora z prémiovej tkaniny  
Funkcia TWS (True Wireless Stereo)

#### Zvuk:

Maximálny výkon reproduktora 5 W (Impedancia: 3 Ω)  
1 reproduktor + 1 pasívny žiarič  
Frekvenčná odozva: 80 Hz – 16 kHz  
Celkové harmonické skreslenie: ≤ 10 %

#### Vstupy:

Bluetooth Audio 5.1  
Prehrávanie z USB (až 32 GB/MP3)

**Ostatné:**

Rádio FM PLL

Funkcia handsfree

Zabudovaná dobíjacia batéria: 1 800 mAh Li-Ion

Čas prehrávania až 25 hodín (pri 50 % hlasitosti)

Nabíjanie z USB-C

Čas nabíjania max. 4 hodiny

Príslušenstvo: USB nabíjací kábel, používateľská príručka

Rozmery: 99 × 76 × 50 mm

Hmotnosť: 200 g

Rádio FM	Rozsah pásma	87,5 MHz – 108 MHz
Bluetooth	Verzia	5.1
	Maximálny výkon vysielača	100 mW pri 2,4 GHz – 2,4835 GHz
	Kodek	SBC
	Profily	A2DP/AVRCP/HFP

## POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

## LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

### **Pre firmy v Európskej únii**

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

### **Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie**

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SSS 1400 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať tieto zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

# SENCOR®

## SK Záručné podmienky

### Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

#### Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípadly, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv ( kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

#### Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

#### Distributor:

FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: 249 105 890

#### Servisné stredisko:

FAST PLUS, a.s., Na pántoch 18, Bratislava 831 06, Slovakia; tel: 02 49 1058 53-54

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

